

OBSAH

KATULLUS

Věnování	9
Lesbii	10
V roztoužení	10
Krása a krása	11
Nenasytná láska	11
Nad mrtvým ptáčetem	11
Kolik polibků?	12
Ženské horování	12
Vytrvat	13
Bezpečná známka	13
Quintiovi	14
Zklamané přátelství	14
Mániu Alliovi	14
Dobré znamení	18
Navrácené štěstí	21
Nová naděje	21
Věrná láska	21
Lítost lásky	21
Zrádnému příteli	22
Těžká vina	22
Nemožná věc	22
Trýzeň srdce	22
Zapomínajícímu příteli	23
Necitelnému druhu	23
Touha po osvobození	23
Konec!	24
Rozloučení	24
V okouzlení	25
Chvála řečníka	26
Pěkný dárek	26
Truchlícímu příteli	27
Pozvání	27
Šťastná dvojice	28

Na návštěvě	28
Vítej!	29
Stejný úděl	30
Skvělá nabídka	30
Pátrání po zmizelém	31
Caeliovi	31
Důvěra za důvěru	32
Nevěrnému příteli	32
Skromné dílo	32
Tajňuskáři	35
Při víně	35
Děkuvzdání	36
Zlý vítr	36
Svatební píseň	36
Zpěv svatební	43
Hymnus na Diánu	48
Vzhůru domů!	49
Mrtvému bratru	49
Pozdrav domovu	49
Na odpočinku	50
Sladké oči	51
Zhořklý polibek	51
Juventiovi	51
Podivná volba	52
Důtklivý lístek	52
Sebeklam	52
Blahoslavené zátíší	53
Zbožné přání	54
Nevšední mluva	57
Zápalná oběť	57
Nenechavému stolovníku	58
Nestejný úděl	58
Měj si svou slávu!	58
Změkčilému pobertovi	59
Na omylu	59
Čistý chlapík	60
Nebezpečné zvíře	60
Ošemetná chlouba	60
Nerovný boj	61
Vůně zločinu	62

Umlčený strýc	62
Snadné vysvětlení	62
Gelliovo potomstvo	62
Čistá společnost	62
Vyzírač republiky	63
Znameníť zárodek	64
Krásná shoda	64
Caesarovi	64
Chvályhodný statek	67
Velikán	67
Stále týž	67
Marné úsilí	67
Podle zásluhy	68
Smutné vyhlídky	68
Povážlivý stav	68
Chyba lávky!	68
Útokem!	69
Něco za něco	69
Co je lepší	70
Dobrý návod	70
Podezřelá společnost	70
Na Násóna	70
Tlučhubovi	71
Silónovi	71
Rozhovor s dveřmi	71
Horténsiovi	73
Kadeř královny Berenfy	74
Attis	76
Svatba Pélea a Thetidy	81

TIBULLUS

KNIHA I (<i>Délie</i>)	93
1 Chvála života na venkově	95
2 Před zavřenými dveřmi	98
3 Chvála zlatého věku	101
4 Kletba prodejné lásky	103

5	Nářek nad nevěrností	106
6	Chvála matky Déliiny	108
7	Messalovi k narozeninám	113
8	Marathova marná láska	115
9	Výčitky Marathovi	117
10	Oslava míru	119

K N I H A I I (*Nemesis*) 123

1	Svěcení pozemků	123
2	Blahopřání Kornútovi	126
3	Bohatství škodí lásce	127
4	Prokletí prodejné lásky	129
5	Chvála syna Messalova	133
6	Nevěrná Nemesis	137
7	Zlé tušení	138
8	Zklamání	139

K N I H A I I I (*Elegie Lygdamovy*) 141

1	Neéře	141
2	Až zemřu	142
3	Vrať se!	143
4	Zlý sen	147
5	Nemocen	149
6	Útěcha ve víně	151

K N I H A I V 153

1	Chvála Messaly	153
2	Kráska Sulpiciina	161
3	Zanech lovu!	162
4	Útěcha Cerinthovi	163
5	Vroucí prosba	164
	Písně Sulpiciiny	165

PROPERTIUS

KNIHA I 167

1	Trýzeň lásky	169
2	Chvála přirozené krásy	171
3	Spící	172
4	Nic nás nerozdvojí	173
5	Výstraha příteli	174
6	Nemohu odejít	175
7	Bolestí k slávě	176
8	Zvítězil jsem!	177
9	Sdělená bolest	181
10	Vzájemný dar	182
11	Prokleté lázně	183
12	Do hrobu věrný	184
13	Štěstí přítelovo	185
14	Nezměrné štěstí	186
15	Zklamání	187
16	Bezcitná brána	188
17	Zasloužený trest	190
18	V lesní samotě	191
19	Mějme se rádi!	192
20	Nevěř vilám!	193
21	Na hrob příbuznému	194
22	Básník o sobě	195

KNIHA II 197

1	Cynthia, zdroj mých písní	197
2	Milenciina krása	200
3	Ze všech nejkrásnější	200
4	Není pomoci	202
5	Odplata přijde!	203
6	Nevěrná	204
7	Radostná zvěst	205
8	Vítězství nebo prohra	206
9	Prokletý sok	207
10	Na jiné struně?	209

11	Smutný konec	210
12	Krutý Amor	210
13	Až odejdu . . .	211
14	Návrat štěstí	213
15	Vrcholné blaho	214
16	Nedej se zlákat!	216
17	Oklamán	217
18	Výčitka i prosba	218
19	V klidu venkova	219
20	Přísaha věrnosti	223
21	Varoval jsem tě!	224
22a	Proč?	225
22b	Zklamání	226
23	Laciná láska	226
24a	Ženské rozmary	227
24b	Věrnost nad bohatstvím	228
25	Vytrvám!	229
26a	Sen	231
26b	Opět šťasten	231
27	Všemocná láska	233
28	Prosba za uzdravení	233
29	V zajetí Amorků	235
30	Nelze uniknout	237
31	Omluva	238
32	Neodcházej	239
33	Smutné dny	241
34	Jen lásku!	242

KN I H A I I I 247

1	Návrat k milostné elegii	247
2	Věčné jméno	249
3	Na scestí	250
4	Chci se jen dívat	251
5	Amor chce mír	252
6	Smíření	254
7	Prokletí peněz	255
8	Láska nehněvaná	259
9	V tvých stopách	261

10	V den narozenin	263
11	Vítězný císař	264
12	Šílenství přítelovo	266
13	Zlá doba	267
14	Ve Spartě	269
15	Nebud krutá!	270
16	Pozdní pozvání	272
17	Prosba k Bakchovi	273
18	Zlá je ta cesta	274
19	Zlá vášeň	277
20	Nezrazuj lásku!	278
21	Pryč z Říma!	279
22	Nejkrásnější vlast	280
23	Zlá ztráta	282
24	Vyléčen	283
25	Konec!	283

KN I H A I V 285

1	Slavím tě, Říme . . .	285
2	Vertumnus	290
3	Dopis do pole	292
4	Zrada z lásky	294
5	Prokletá kuplířka!	297
6	Slavné vítězství	299
7	Sen o Cynthii	302
8	Zlé překvapení	307
9	Pomsta	309
10	Dárce vítězství	312
11	Útěcha z hrobu	313

Nad verši triumvirů lásky 319

Poznámky 323